

FUMIGADOR NAFTERO

LJ-F40





Origen y procedencia: China

Importa y distribuye: Lüsqtöff Argentina S.A.

Importador N°30-71207115-6

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704) Buenos Aires, Argentina



¡Seguimos en contacto!

Conocé nuestros lanzamientos, novedades y más información en nuestras redes

• En Argentina



@lusqtöff

¡DESCARGA MATERIAL EXCLUSIVO!

www.lusqtöff.com.ar/comunidadlusqtöff

ÍNDICE

Pág. 2.	Introducción Seguridad
Pág. 3	Aclaración importante Descripción técnica
Pág. 4	Usos principales Características principales Ensamblado
Pág. 7	Rotación
Pág. 8	Fumigación / Pulverización
Pág. 9	Problemas y soluciones
Pág. 13	Mantenimiento
Pág. 15	Garantía

1. INTRODUCCIÓN

Estimado usuarios:

Este manual de instrucciones le ayudará a utilizar en forma correcta su fumigador, tanto en la operación como en su instalación y mantención asegurando de esta forma su uso en el máximo estándar de acuerdo a sus especificaciones de fábrica. La información detallada en este manual está destinada para su lectura y ayudar a minimizar los problemas de manera que el producto pueda ser utilizado tan bien como se espera. Antes de usar el fumigador, solicitamos lea el manual cuidadosamente.

2. SEGURIDAD

- Familiarícese con los controles y su apropiado empleo.
- No use la unidad cuando se encuentre cansado, bajo la influencia del alcohol/drogas o medicamentos.
- Los menores de 15 años y las personas que no puedan comprender estas instrucciones no deben usar la máquina.
- Inspeccione la unidad antes de usarla.
- Reemplace las partes dañadas.

Indumentaria protectora

- (1) Use sombrero protector.
- (2) Use anteojos a prueba de suciedad/niebla.
- (3) Use mascara de gaza.
- (4) Use guantes largos.
- (5) Use capa protectora de tóxicos.
- (6) Use botas.

Las siguientes personas no deben utilizar la máquina

- (1) Pacientes con enfermedades mentales.
- (2) Alcohólicos.
- (3) Menores de edad o ancianos.
- (4) Personas sin conocimientos de la máquina.
- (5) Personas que no pueden operar la máquina normalmente.
- (6) Personas que acaban de hacer ejercicios sobrexigidos o que no descansaron lo suficiente.
- (7) Mujeres que estén amamantando o embarazadas.

Evitar incendios

- (1) No prender fuego ni fumar cerca de la máquina.
- (2) Nunca cargar combustible cuando la máquina está caliente o en funcionamiento.
- (3) Nunca vertir combustible en la máquina. Si sucede, limpiarlo inmediatamente.
- (4) Siempre apretar la tapa del tanque de combustible.
- (5) Siempre muévase al menos a 10 pies de distancia del contenedor de combustible al momento de arrancar la máquina.

Arranque de la máquina

- (1) Ponga la manija de salida del polvo en la posición más baja antes de arrancar el motor, de lo contrario, el químico será lanzado apenas se encienda el motor.
- (2) Esta prohibido pararse en frente de la tobera. Mas alla que la salida del polvo este cerrada, Even though dust gate is closed, el polvo residual en la salida sera expulsado.

Fumigar/Pulverizar

- (1) Es correcto llevar a cabo la operación con clima fresco y poco viento. Por ejemplo: Temprano en la mañana o a última hora de la tarde. Esto reducirá la evaporación, el esparcimiento de los químicos y mejorara el efecto protector.
- (2) La operación debe hacerse en el sentido que corre el viento.
- (3) Si boca u ojos fueron rociados con químicos, lávatelos con agua limpia y ve a un doctor.
- (4) Si el usuario tiene dolor de cabeza o mareos, deje de trabajar y ve a tiempo al doctor.
- (5) Para la seguridad del usuario, fumigar/pulverizar debe realizarse, estrictamente de acuerdo, a las instrucciones de los químicos y requerimientos agrícolas.
- (6) El usuario debe cumplir las instrucciones de las etiquetas cuando prepara los pesticidas.
- (7) Está prohibido el uso de uidos especiales, como ácidos duros o alcalinos, etc.

3. ACLARACIÓN IMPORTANTE

El motor debe utilizar combustible mezclado. La relación entre la gasolina y el aceite se determi na por el aceite de la gasolina, si es No.70 o No.90 y el aceite debe ser aceite de dos tiempos para motores a gasolina (Esta estrictamente prohibido el uso de otro tipo de aceite).

El motor debe funcionar sin carga durante 3-5 minutos después del arranque y antes de la parada. Esta estrictamente prohibido que el motor funcione a alta velocidad sin carga, para evitar daños en las partes del motor o el daño del mismo. También esta determinan-temente prohibido parar el motor repentinamente cuando está funcionando a alta veloci-dad.

Para evitar incendios, el motor debe parar y estar lejos de fuentes de fuego cuando se añade combustible. Fumar esta determinantemente prohibido!.

4. DESCRIPCIÓN TÉCNICA

Potencia: 2,9 HP
Cilindrada: 41,5 cc.
Combustible: mezcla
Longitud de descarga: 25 m
Capacidad del tanque: 26 L.
Peso: 12,5 Kg.

5. USOS PRINCIPALES

El fumigador a explosión es portátil, altamente eficiente para el uso en la prevención de enfermedades de las plantas y el control de plagas en grandes plantaciones y campos de cultivo donde el algodón, trigo, arroz, árboles frutales, etc. se plantan. También se puede utilizar para la aplicación de herbicidas, el saneamiento y la epidemia y la prevención, la difusión de fertilizante granular y los productos químicos granulares, etc. Esta máquina también puede ser adecuada para su uso en zona de montaña, terreno montañoso y piezas antiguas de la tierra.

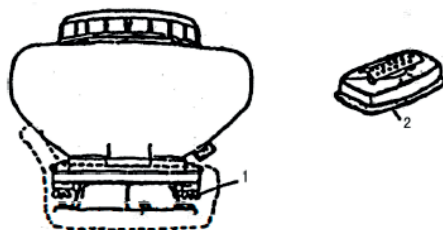
6. CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

1. Las principales partes de la máquina están hechas de plástico, por lo que la máquina es liviana.
2. El diseño de la máquina es único. Las partes en contacto con químicos están todas hechas con plástico reforzado o acero inoxidable, por lo tanto, tiene la propiedad de anti-corrosión y larga vida en uso.
3. Las dimensiones de la boca del tanque químico es grande, lo que hace que llenarlo con los químicos sea fácil.
4. La dimensión de la parte inferior del bastidor es más grande y el centro de gravedad de la máquina es bajo, lo que hace que la estabilidad de la máquina sea buena.
5. La reacción del arranque del motor está adoptado, por lo que es fácil para la operación. Hay estructuras protectoras de componentes de altas temperaturas y es seguro para su uso.
6. La estructura rotativa se utiliza en la conexión entre la manguera y la carcasa del ventilador, es fácil para el funcionamiento. La manguera tiene una larga vida útil en uso.

7. ENSAMBLADO

Ensamblado para la pulverización.

1) Quite las tuercas de mariposa dadas en el tanque de químicos y saque el tanque. Cambie la placa con polvo para desempolvar la misma, luego monte el tanque químico y atornille las tuercas de mariposa como se muestra en Fig.1.



2) Ensamblado en tanque químico

Retire la cubierta inferior del tanque químico, cambie a la tapa a presión la cual está conectada con el tubo de goma (no se olvide de poner el anillo de sellado, tal como en la gura.

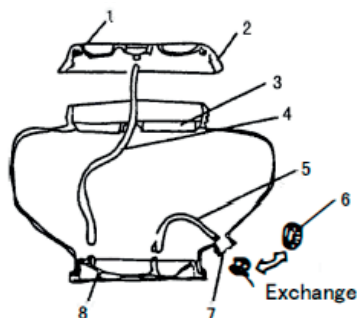


Fig.2

- 1.Sealing washer
- 2.Lid
- 3.Filter net
- 4.Tube
- 5.Rubber tube
- 6.Lower Lid
- 7.Discharge opening
- 8.Spraying plate

3) Conecta la tapa al tubo de goma como se muestra en Fig.2.

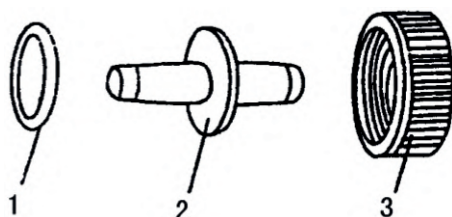


Fig.3

- 1.Arandela de sellado
- 2.Conector
- 3.Tapa a presión

3) Conectar el tubo pulverizador a la máquina como se muestra en Fig.4.

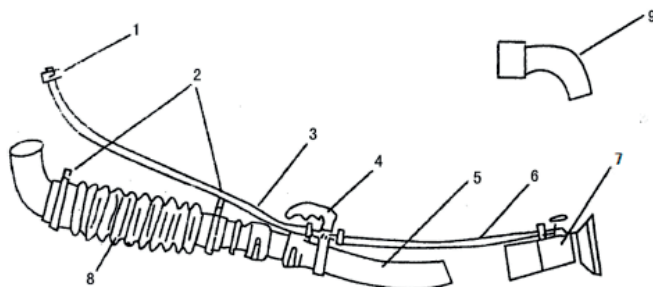


Fig.4

- 1.Clip(A)
- 2.Clip(B)
- 3.Tubo plástico
- 4.Mango
- 5.Tubo curvo
- 6.Tubería de plástico
- 7.Tobera
- 8.Manguera
- 9.Tubo

Ensamblado para espolvorear

Quite el tanque químico, saque el tubo de goma de entrada, el tubo de goma de salida, el colador, la placa de la tapa pulverizadora, la tapa a presión y la unión, cambia la tapa inferior del tanque químico, luego conecta el tubo pulverizador como en la Fig.5 and Fig.6.

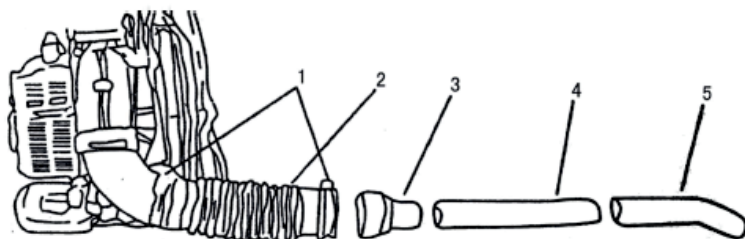


Fig.5

- 1.Clip
- 2.Manguera
- 3.Union
- 4.Tubo conector
- 5.Tubo pulverizador

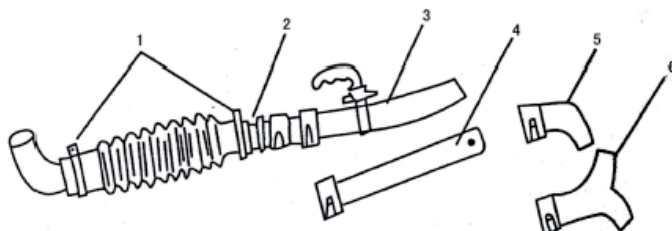


Fig.6

- 1.Clip(B)
- 2.Conector
- 3.Tubo curvo
- 4.Tubo conector
- 5.L-Tubo
- 6.Y-Tubo

Instalación Anti-electrostática

Pulverizando o rociando productos químicos puede causar electroestática que se relaciona con los factores, como el tipo de productos químicos, temperatura del aire, humedad del aire, etc. Para prevenir la electroestática, por favor use la cadena de seguro adjunta. Cuando el aire se vuelve seco, la electrostática es grave, en particular cuando el tubo membranoso para pulverizar esta en uso, la electrostática suele suceder. Por favor, poner atención.

Ensamble como en la Fig. 7.

Un extremo de la cadena de seguro se inserta en el tubo de chorro, con libre vibración y tocando el suelo. Conectar el otro extremo, a continuación jar el alambre conductor y la cadena de seguro al tubo curvo con tornillos.

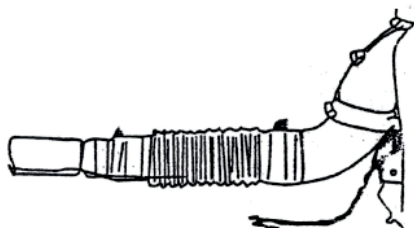


Fig. 7

8. ROTACIÓN

Controlar

- 1) Controlar si esta suelta la bujía, etc.
- 2) Compruebe si la apertura de enfriamiento de aire está bloqueado para evitar el sobrecalentamiento durante la rotación.
- 3) Controlar si el filtro de aire está sucio para evitar una mala rotación y el gasto excesivo de combustible causado por la calidad del gas entrante.
- 4) Compruebe si la brecha de la bujía es 0.6-0.7mm.
- 5) Tire del acelerador por dos o tres tiempos para ver si el motor opera normalmente.

Añadir el químico

- 1) Se debe añadir el combustible cuando el motor no esta funcionando.
- 2) La gasolina debe ser No.70 or No.90; el aceite debe ser de motor de dos tiempos. El promedio de mezcla entre la gasolina y el aceite es 25-30:1. La gasolina de mala calidad influirá en el rendimiento del motor y puede destruirlo. Mientras se añade combustible, no deben sacarse los filtros, para así evitar que la suciedad ingrese en el tanque de combustible.

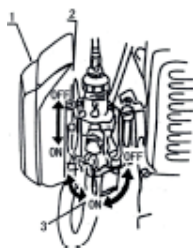
Añadir el químico

- 1) Durante la pulverización o mientras se añade el químico, el interruptor debe estar cerrado (ver Fig.8). Durante la pulverización, el acelerador y la palanca de combustible debe estar en la posición mas baja, de otra forma, el químico saldrá de la maquina.
- 2) Como el químico en polvo fácilmente puede convertirse en un bloque, evitar que el químico quede en el tanque por mucho tiempo.
- 3) Mientras se rocía, la tapa del tanque de químicos debe estar ajustada fuertemente. Después de añadir el químico en polvo, por favor, limpiar los tornillos de la boca del tanque químico y luego ajustar la tapa fuertemente.

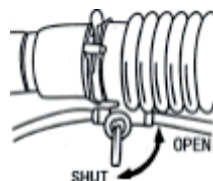
Arranque en frío

Por favor, proceder acorde a las siguientes indicaciones:

- 1) Active el interruptor de combustible, ver Fig.9.
 - 2) Poner la palanca de combustible en posición de arranque.
 - 3) Ponga la gargantilla en la posición completa.
 - 4) Tire del arranque un par de veces y regréselo lentamente.
- No deje que el mango regrese libremente para evitar daños en el estarter.



1. Filtro de aire
2. Gargantilla mango
3. Interruptor de combustible



- 5) Cierre la gargantilla y tire de la manija del est arter hasta que el motor se encienda.
- 6) Después de arrancar el motor, abra la gargantilla completamente.
- 7) Deje que el motor funcione a baja velocidad durante 2-3 minutos, luego empiece la tarea de rociar o pulverizar.

Arranque en caliente

- 1) Deje la gargantilla completamente abierta.
- 2) Si el motor se tiene en demasiado combustible , deje el interruptor de combustible cerrado completamente, tire del estarter 5-6 veces. A continuación, iniciar el motor como se dijo anteriormente.

Ajuste de Velocidad

La velocidad no cumple el numero jo con la palanca de combustible en la posición de trabajo o el motor no puede parar con el mango en la posición mas baja. Regularlo como se muestra en la Fig. 10

- 1) Afloje la tuerca de seguridad.
- 2) Gire el tornillo regulador para disminuir la velocidad.
- 3) Luego de realizado el ajuste, apriete la tuerca de seguridad.

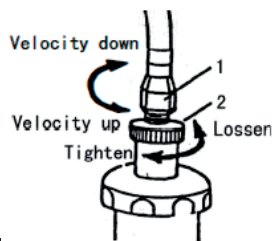


Fig. 10

Parar el motor

- 1) Cuando se esta fumigando, apagar el químico primero, y luego parar la máquina.
- 2) Cuando se está pulverizando, poner la palanca de combustible y la palanca de pulverización en la posición de cerrado.
- 3) Después de haber terminado el trabajo, apagar el interruptor de combustible para evitar dificultades cuando se arranque la próxima vez.

Nota: Mientras el motor est  funcionando, la manguera debe estar conectada a la maquina, de lo contrario, el aire de refrigeración se reducir  y el motor podrá dañarse.

9. FUMIGACIÓN / PULVERIZACIÓN

Fumigar

Afloje la tapa a presión, regule el largo de la boquilla de abertura para cumplir con los distintos requerimientos del fumigado. Gire la válvula de regulación para cambiar la cantidad de la fumigación. Ver Fig 11.

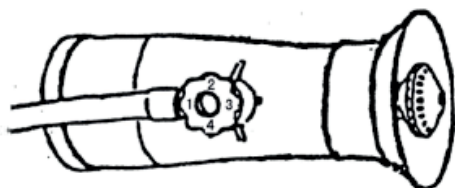


Fig. 11

Apertura	Descarga (L/min)
1	1
2	1.5
3	2
4	3

Pulverizar

Regular el rango de descarga cambiando la posición de la varilla de polvo en los tres orificios del brazo de roca. Ver Fig 12.

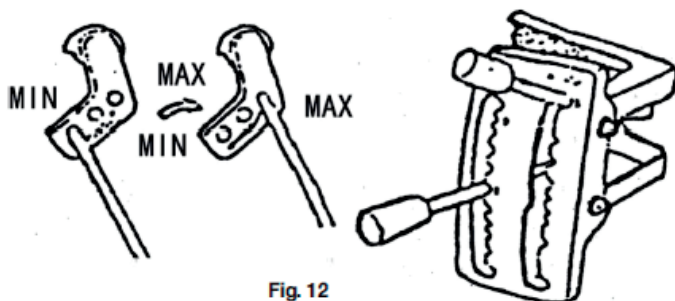


Fig. 12

10. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

1. Dificultados al arrancar el motor o no arranca.

Controlar si la bujía está en off. Atornillar la bujía; poner el lado del polo tocando el cilindro. Completo el arranque, mirar entre los polos de las bujías si hay chispas. Tirar del estérter cuida dosamente; evitar tocar la parte metálica de la bujía para prevenir una descarga eléctrica como se muestra en Fig.15.

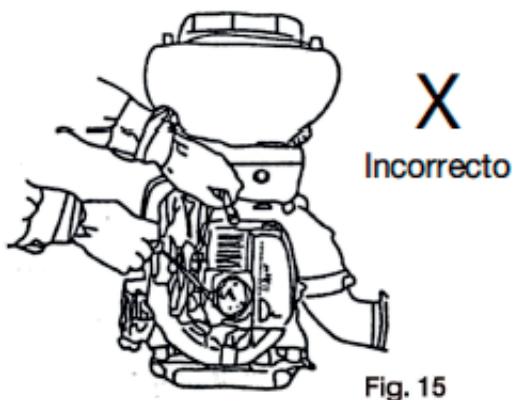


Fig. 15

Problema		Causa	Solución
Sin ash	Bujía	El dispositivo de disparo, moja	Secar
		Cae carbón sobre la bujía	Limpe el carbón
		El espacio entre los polos de las bujías son muy grandes o muy pequeño.	Ajuste el espacio a 0.6—0.7mm
		Aislamiento de la bujía dañado Polos quemados	Cambiar bujías Cambiar bujías
	Magneto	Envoltura de alambre dañada	Cambiar o arreglar
		Se rompe aislamiento de la bobina	Reemplazar
		Se rompe alambre de la bobina	Reemplazar
		Dispositivo de disparo electrónico dañado	Reemplazar

Problema		Causa	Solución
Normal	Relación de compresión está bien y alimentándose normal.	Combustible aspirado es excesivo	Reducir el combustible
		Mala calidad del combustible, mezclado con agua o suciedad	Cambie el combustible
	Alimentación esta normal, pero la relación de compresión es mala	Cilindro y aro de pistón llevaba y arranca	Cambiar el cilindro y el aro del pistón
		Bujía esta oja	Apretar
	Ninguna forma de abastecimiento de combustible del carburador	No hay combustible en el tanque	Llenar con combustible
		Filtros sucios	Limpiar
		Orificio de aire del tanque bloqueado	Limpiar

2. Potencia del motor insuficiente

Problema	Causa	Solución
Relación de compresión y explosión es normal	Placa de ltr obstruida	Lavar
	Combustible mezclado con agua	Cambiar combustible
	Motor recalentado	Cerrar o enfriar
	Cae carbón sobre el silenciador	Limpiar
Motor recalentado	Consistencia del combustible es muy poca	Ajustar carburador
	Cae carbon sobre la cobertura del cilindro	Limpiar
	Aceite del motor es malo	Usar aceite especial móvil
	No hay conexión con la manguera	Conectar
Sonido Dash	Combustible malo	Reemplazar
	Cae carbón en la cámara de combustión	Limpiar
	Partes en funcionamiento se rajan.	Controlar y cambiar

3. El motor se apaga en marcha

Problema	Causa	Solución
El motor se apaga repentinamente	El cable de bujía se aoja	Conectarlo rme
	El pistón mordido	Cambiar el pistón o arreglarlo
	La bujía tira carbon o corto circuito	
	El combustible se incendia	Cambiar combustible
El motor se va apagando de a poco	Interior del carburador obstruido	Limpiarlo
	El oricio de aire del tanque de combustible obstruido	Limpiarlo
	El combustible se mezcla con agua	Reemplazar el combustible

4. Dicultades para apagar el motor

Problema	Causa	Solución
La palanca de combustible se encuentra en la posición mas baja y todavia el motor sigue funcionando.	El cable tirando de combustible es demasiado corto (la velocidad de ralenti es más alto)	Ajustar el cable de combustible acorde a la Fig.13.

5. Fumigación

Problema	Causa	Solución
No pulveriza la mezcla o dispara a medias	Interruptor de la tobera o el control de valor obstruido	Limpiarlo
	Salida del líquido obstruida	Limpiarlo
	No pressure or the pressure is lower	Ajustar la tapa del tanque y atornillar dos tuercas mariposas
Fuga en la pulverización de la mezcla	La placa de tapa de pulverización ajustada incorrectamente.	Reinstalar
	Todas las uniones ojas	Atornillar

6. Pulverización

Problema	Causa	Solución
No descarga el polvo, o lo descarga intermitentemente	Sin salida de polvo no se puede abrir	Ajuste la barra de tracción de la puerta de polvo
	El polvo o el granulo se mezcló con un cuerpo externo	Limpiarlo
	El polvo o el granulo se hace una masa	Romper la masa que se hizo
	Se humedece el polvo o el granulo	Secar
La salida del polvo no funciona correctamente	La salida de polvo no puede estar cerrada	Ajuste la barra de tracción de la puerta de polvo
	La salida del polvo está bloqueada por un material externo	Limpiarlo
Fuga del polvo	La placa de sujeción de la parte inferior del tanque se encuentra oja	Ajustelo
	La junta de sellado de la tapa de polvo dañado	Cambiarla por una nueva
La velocidad de descarga está fuera de control	El dispositivo de control de la puerta de polvo no funciona correctamente	Arreglarlo

11. MANTENIMIENTO

1. Mantenimiento técnico del ensamblado para fumigar

(1) Después de rociar, limpiar todo residuo, mezcla o polvo del tanque de químicos. Lavar el tanque y todas las partes.

(2) Después de rociar, limpiar la salida del polvo y el tanque de químicos por dentro y por fuera.

(3) Después de su uso, desajustar la tapa del tanque químico.

(4) Después de limpiarlo, poner en funcionamiento la máquina a baja velocidad por 2 o 3 minutos.

2. Mantenimiento del sistema de combustible

(1) La mezcla de combustible con polvo o agua es una de las principales causas de problemas en el motor, por lo que el sistema de combustible debe ser limpiado con frecuencia.

(2) Si los restos de combustible permanecen en el tanque y el carburador por mucho tiempo, estos restos se pegarán y el circuito quedará obstruido, causando que el motor no funcione correctamente. Entonces cuando la máquina funciona por una semana, todo el combustible debe ser descargado.

3. Mantenimiento de los filtros de aire y las bujías

(1) Luego de usar la máquina cada día, lavar los filtros, si los productos químicos se adhieren a la esponja, puede inferir en la potencia del motor, por favor prestar especial atención.

(2) Luego de lavar la esponja con gasolina, After wash the sponge with petrol, escurrir la gasolina y colocar la esponja.

(3) La correcta distancia de las bujías es 0.6 - 0.7mm, Por favor, controlar la distancia con frecuencia, si es demasiado grande o pequeña, ajustar como corresponde como se muestra en la Fig.16.

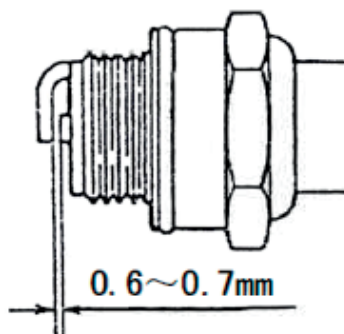


Fig. 16

(4) El modelo de bujía de esta máquina es 4106J. No utilice otro modelo. Si necesita cambiarlo, debe comprarlo en un local de máquinas agrícolas o de protección de plantas.

4. Depósito por largo tiempo

(1) Limpiar el exterior de la máquina. Pasar antioxidante a la supercie de metal.

(2) Quitar la bujía. Poner 15-20g de aceite mobil dentro del cilindro, el aceite mobil debe ser usado especialmente para motores a gasolina de dos tiempos. Levante el pistón al punto terminal superior, a continuación, jar bujía.

(3) Desenroscar los dos tornillos mariposa. Quitar el tanque de la máquina. Limpiar la salida del polvo y la supercie dentro y fuera del tanque químico. Si los residuos se mantienen en la salida del polvo, la salida no va a trabajar correctamente y ocurrirán serias fugas de polvo. Luego, ja el tanque químico y aoja la tapa del tanque.

(4) Retire la unidad de pulverización y lavarlo, y conservar.

(5) Debe descargar todo el combustible del tanque y del carburador.

(6) Cubre la maquina con una membrana de plastico y dejar en un lugar seco y sin polvo.

12. GARANTÍA

LUSQTOFF garantiza este producto por el término de **6 (seis) meses**, contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: www.lusqtoff.com.ar/service

NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
3. Instalaciones eléctricas deficientes.
4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
5. Desgaste natural de las piezas.
6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.



¡ESTAMOS EN CONTACTO!

Para consultas, reclamos o asesoramiento envíanos un correo electrónico a: asistenciatecnica@lusqtoff.com.ar

Podés encontrar todos los repuestos de nuestras herramientas en los Servicios Técnicos Oficiales: www.lusqtoff.com.ar/service

¡CAPACITATE CON NOSOTROS!

Sumate a nuestro grupo de Facebook

"Capacitaciones LUSQTOFF"



**¡DESCARGÁ
CONTENIDO EXCLUSIVO!**

**COMUNIDAD
LUSQTOFF**

www.lusqtoff.com.ar/comunidadlusqtoff



**f t y LUSQTOFF
WWW.LUSQTOFF.COM.AR**